



# CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

November 19, 2017 Thirty-Third Sunday in Ordinary Time

\*\*\*\*\*

19 de Noviembre, 2017 Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

## PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA  
Monday-Thursday / Lunes-Jueves  
8:30a.m. - 4p.m.  
Closed daily 12 - 1:30p.m.

SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO  
June - August / Junio - Agosto  
Monday-Thursday / Lunes-Jueves  
8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536

(510) 790-3207

Parish Office .....dial Ext 101  
Faith Formation Office.....dial Ext 103

## PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela  
Permanent Deacon.....Alfonso Perez  
Office Manager / Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas  
Ext. 101.....office@corpuschristifremont.org  
Religious Education Administrator.....Moises Roberto de Leon  
Ext. 103.....faithformation@corpuschristifremont.org  
Music Director.....Jan Milnes  
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

## MASSES MISAS

Saturday / *Sábado*.....5:00p.m. English  
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English  
.....10:30a.m. *Español*  
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English  
Holy Days..... consult bulletin

## RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sábado*.....4:00p.m.

## PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

### BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.*

### WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.*

### ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.  
*Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.*

### Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.  
*Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.*

**OUR MISSION :** *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

**NUESTRA MISION :** *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

# Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Saturday, November 18

5:00 pm † Paul Marlar Jr.  
† Jose Luis Delgado (1 year death anniversary)

## Sunday, November 19

8:30 am † Nick & Marie Fazio  
People of Corpus Christi  
10:30 am † Jose Ramirez  
† Jose Andrade y Pedro Acosta  
5:00 pm s.i. Michael Brick Cummings

## Monday, November 20

NO MASS

## Tuesday, November 21

8:30 am † Deacon Jim Weeks

## Wednesday, November 22

8:30 am People of Corpus Christi

## Thursday, November 23

8:30 am Thanksgiving

## Friday, November 24

NO MASS

## Saturday, November 25

5:00 pm † Alex Roberts  
† Michael Tuscano

† In Memory of  
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

*Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.*

Call the parish office to schedule a mass intention.  
Suggested donation \$10

## Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

November 12th

\$4,991

**THANK YOU FOR  
YOUR VALUABLE  
CONTRIBUTION!**

**¡GRACIAS POR  
SU VALIOSA  
CONTRIBUCION!**

The Special Needs Collection stays at the Church  
for much needed Facility repairs, Thank You!

**November 26th Northern California Fire Relief Collection**

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Ps 119:53, 61, 134, 150, 155, 158; Lk 18:35-43  
Tuesday: 2 Mc 6:18-31; Ps 3:2-7; Lk 19:1-10  
Wednesday: 2 Mc 7:1, 20-31; Ps 17:1bcd, 5-6, 8b, 15; Lk 19:11-28  
Thursday: 1 Mc 2:15-29; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Lk 19:41-44  
Thanksgiving Day, Suggested:  
Sir 50:22-24; Ps 145:2-11; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19  
Friday: 1 Mc 4:36-37, 52-59; 1 Chr 29:10bcd, 11-12; Lk 19:45-48  
Saturday: 1 Mc 6:1-13; Ps 9:2-4, 6, 16, 19; Lk 20:27-40  
Sunday: Ez 34:11-12, 15-17; Ps 23:1-3, 5-6; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Mac 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Sal 119 (118):53, 61, 134, 150, 155, 158; Lc 18:35-43  
Martes: 2 Mac 6:18-31; Sal 3:2-7; Lc 19:1-10  
Miércoles: 2 Mac 7:1, 20-31; Sal 17 (16):1bcd, 5-6, 8b, 15; Lc 19:11-28  
Jueves: 1 Mac 2:15-29; Sal 50 (49):1b-2, 5-6, 14-15; Lc 19:41-44  
Día de Acción de Gracias (sugerencia):  
Sir 50:22-24; Sal 145 (144):2-11; 1 Cor 1:3-9; Lc 17:11-19  
Viernes: 1 Mac 4:36-37, 52-59; 1 Cr 29:10bcd, 11-12; Lc 19:45-48  
Sábado: 1 Mac 6:1-13; Sal 9:2-4, 6, 16, 19; Lc 20:27-40  
Domingo: Ez 34:11-12, 15-17; Sal 23 (22):1-3, 5-6; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

## PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

### SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization  
Italian Catholic Federation  
Knights of Columbus  
Movimiento Familiar Cristiano  
St. Vincent de Paul /  
San Vicente de Paul

Respect Life  
Eucharistic Ministry to the Sick  
& Homebound /  
*Ministros de la Eucaristía para  
los enfermos*  
Jóvenes Para Cristo  
Grupo Guadalupano

### LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /  
*Blancos para el altar*  
Altar Servers / *Acólitos*  
Church Environment /  
*Decoración*  
Hospitality/Greeters  
*Hospitalidad/Ministerio de  
Bienvenida*  
Lectors / *Lectores*  
Eucharistic Ministers / *Ministros  
de la Eucaristía*  
Music / *Música*  
Ushers / *Acomodadores*

**SERVICES**  
Faith Formation /  
*Formación de la Fe*  
Marriage Preparation /  
*Preparación para el Matrimonio*  
Rite of Christian Initiation of  
Adults (RCIA) / *RICA*  
Escuela de Pastoral

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

### MINISTRIES

Adoration of the Blessed  
Sacrament / *Adoración Nocturna*  
Legion of Mary



## From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

### THY KINGDOM COME...

We are approaching the end of the liturgical year. Next Sunday, we will celebrate the Solemnity of Christ the King of the universe. This allows us to recall all the lessons we have learned from Christ the Master during this liturgical year. Let me make a brief reference to the prayer that Jesus taught us.

When we say this prayer so frequently, there is the risk of pronouncing it in a mechanical way. However, Jesus summarized his prayer style when the disciples asked him to teach them to pray. The first part impels us to orient ourselves towards the great interests of the Father. The second part focuses on our small children's interests.

**Father:** More exactly "Abba", dad. It opens us to a total trust of children before a loving Father.

**That you are in heaven:** Our common home, where the Father awaits us for the endless party

**Hallowed be your name:** The name, in biblical language, is the person. May the Father be recognized, respected, loved by his creatures.

**May your Kingdom come to us:** May love, peace, brotherhood come true in the human family.

**Your will be done on earth as it is in heaven:** God's plan is that we have abundant life here in our earthly life, and there in the heavenly abode.

**Give us today our daily bread:** Bread as a symbol of everything necessary to live with dignity as children of God on earth.

**Forgive our offenses:** We are weak, sinners, limited. The Father is great in his healing mercy.

**As we forgive those who offend us:** May we grow in our capacity to forgive, in the style of God.

**Do not let us fall into temptation:** We are besieged by the devil and, without the help of the Father, we will be unable to overcome him.

**Deliver us from evil:** Evil is contagious and destructive. The power of the Father is redeemer.



### VENGA A NOSOTROS TU REINO...

Estamos llegando al final del año litúrgico. El próximo domingo vamos a celebrar la Solemnidad de Cristo Rey del universo. Esto nos permite hacer un recuerdo de todas las lecciones que hemos aprendido de Cristo Maestro en este ciclo. Permítanme hacer una breve referencia a la oración que Cristo nos enseñó. De tanto recitar esta oración fundamental corremos el riesgo de pronunciarla como una fórmula mecánica. Sin embargo, Jesús condensó en ella el estilo de orar de sus discípulos cuando le pidieron que les enseñara a orar. La primera parte nos impulsa a orientarnos hacia los grandes intereses del Padre. La segunda parte enfoca nuestros pequeños intereses de hijos.

**Padre:** Más exactamente "Abba", papá. Nos abre a una confianza total de hijos ante un Padre amoroso.

**Que estés en el cielo:** Nuestra casa común, donde el Padre nos espera para la fiesta sin fin.

**Santificado sea tu nombre:** El nombre, en el lenguaje bíblico, es la persona. Que el Padre sea reconocido, respetado, amado por sus criaturas.

**Venga a nosotros tu Reino:** Que el amor, la paz, la fraternidad se hagan realidad en la familia humana.

**Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo:** El proyecto de Dios es que tengamos vida abundante aquí en nuestra vida terrena, y allá en la morada celestial.

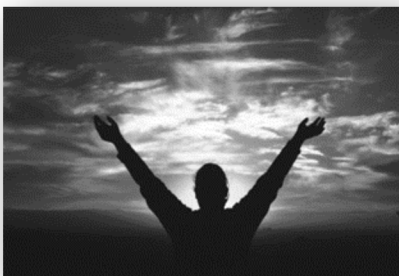
**Danos hoy nuestro pan de cada día:** Pan como símbolo de todo lo necesario para vivir dignamente como hijos de Dios en la tierra.

**Perdona nuestras ofensas:** Somos débiles, pecadores, limitados. El Padre es grande en su misericordia sanante.

**Como nosotros perdonamos a quienes nos ofenden:** Que crezcamos en nuestra capacidad de perdonar, al estilo de Dios.

**No nos dejes caer en la tentación:** Estamos asediados por el demonio y, sin la ayuda del Padre, seremos incapaces de vencerlo.

**Libranos del mal:** El mal es contagioso y destructivo. El poder del Padre es redentor.



## DEVOTIONS

### Wednesdays:

Mother of Perpetual Help Novena 9am

### Thursdays:

Holy hour for Vocations 7pm

### First Friday:

Adoration 9am-6:30pm

Spanish Mass 7pm

Nocturnal Adoration

### First Saturday:

Rosary 4:30pm

## DEVOCIONES

### Miércoles:

Novena a la Virgen del Perpetuo Socorro 9am

### Jueves:

Hora Santa por las Vocaciones 7pm

### Primer Viernes del Mes:

Adoración 9am-6:30pm

Misa en Español 7pm

Adoración Nocturna

### Primer Sabado del Mes:

Rosario 4:30pm



## Religious & Handmade Items For Sale

The Sisters Clarisas Franciscanas from the Diocese of Cuernavaca, Mexico will be here on **December 2 & 3 (all masses)** to sell religious and hand made items. Their goal is to raise as many funds as possible for the construction of their monastery.

## Artículos Religiosos y Trabajos Manuales En Venta

Las Hermanitas Clarisas Franciscanas de la Diócesis de Cuernavaca, México, estarán en nuestra parroquia el **2 y 3 de diciembre (en todas las misas)** para ofrecer artículos religiosos y trabajos manuales con el fin de obtener fondos para la construcción de su monasterio.



### Thanksgiving Mass Schedule

November 23rd

8:30am Bilingual

### Misa de Acción de Gracias

23 de Noviembre

8:30am Bilingüe

## COME JOIN US FOR THE Niles Christmas Lights Parade November 24th

*Corpus Christi Parish continues the tradition of participating in the Niles Parade,*

*please come and join us and march behind our lighted float.*

Tree Lighting 6pm

Parade 6:30pm

Hot Chocolate & Cookies will be served in the Parish Hall after the Parade



## ACOMPÁÑENOS AL Festival de Luces de Navidad en Niles 24 de Noviembre

*La Parroquia de Corpus Christi continua la tradición de participar en el Festival de Luces de Niles, acompáñenos a caminar detrás de la carroza iluminada*

Alumbramiento del Árbol Navideño 6pm

Desfile 6:30pm

Chocolate caliente y galletas se servirán después del desfile en el Salón Parroquial

### WEEKLY CONTRIBUTION ENVELOPES AVAILABLE

Weekly Contribution Envelopes are available at the vestibule at the entrance of the Church. If you subscribe to envelopes please pick them up today.

### SOBRES PARA LA CONTRIBUCION DISPONIBLES

Sobres para la contribución semanal están disponibles a la entrada de la Iglesia. Si usted esta inscrito para recibir sobres favor de recogerlos hoy.

Please Patronize our Bulletin Advertisers who make the printing of this bulletin possible

Por favor, patrocine a nuestros anunciantes del boletín que hacen posible la impresión de este boletín





## Meals For Mercy—Free Food

No family in this Parish needs to go hungry. The St. Vincent de Paul Pantry is open on November 21 for its monthly Meals of Mercy from 6pm—7:30pm. Funded by a grant from the Catholic Relief Services Rice Bowl, the program offers a selection of fresh fruit and vegetables, meat and groceries to our neighbors in need of nutritious food.

**Those with reservations for a Thanksgiving turkey will be contacted to arrange a pick up time for their food and turkey.**

## Comidas de la Misericordia—Comida Gratis

Ninguna Familia en esta parroquia necesita pasar hambre. La despensa de San Vicente de Paul estará abierta el 21 de noviembre para dar la comida mensual de 6 a 7:30pm. Este servicio es financiado por una beca del Catholic Relief Services, Rice Bowl. El programa ofrece una selección de frutas y verduras frescas, carne y comestibles para los que necesitan alimentos nutritivos.



**Aquellos con reservaciones para un pavo de Acción de Gracias serán contactados para programar una hora para que recojan su pavo y alimentos.**

The Parish Office will be closed from November 22-24 for Thanksgiving Break



La Oficina Parroquial estará cerrada del 22-24 de Noviembre por el día de Acción de Gracias

### CHILDREN'S CHOIR

The Corpus Christi Children's Choir for grades K-6 has started rehearsals on Fridays 4:00-5:00pm. in the Church. This is a bilingual choir that sings at Christmas, Easter and several masses throughout the year. Children from other parishes are welcome. For more information contact choir director Carol Zilli 510-673-5495 czilli@aol.com or Corpus Christi Music Director Jan Milnes 510-792-0691.

### CORO DE NIÑOS

El Coro de Corpus Christi para niños de grados K-6 ha comenzado con ensayos los viernes, de 4:00 a 5:00p.m. en la Iglesia. Es un coro bilingüe que canta en Navidad, Pascua y varias misas durante el año. Niños de otras parroquias son bienvenidos. Para más información contacte a la directora del coro Carol Zilli 510-673-5495 czilli@aol.com o directora de música de Corpus Christi Jan Milnes 510-792-0691.

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE

Sunday:	Thirty-third Sunday in Ordinary Time
Tuesday:	Presentation of the Blessed Virgin Mary
Wednesday:	St. Cecilia
Thursday:	St. Clement I, St. Columban; Blessed Miguel Agustín Pro; Thanksgiving Day
Friday:	St. Andrew Dũng-Lạc and Companions
Saturday:	St. Catherine of Alexandria; Blessed Virgin Mary

### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:	Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
Martes:	La Presentación de la Santísima Virgen María
Miércoles:	Santa Cecilia
Jueves:	San Clemente I; San Columbano; Beato Miguel Agustín Pro; Día de Acción de Gracias
Viernes:	San Andrés Dung-Lac y compañeros
Sábado:	Santa Catalina de Alejandría; Santa María Virgen